

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Филологический факультет

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического факультета
МГУ имени М.В. Ломоносова
профессор

_____ **А.А. Липгарт**
«___» _____ 20 г.

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ

Уровень высшего образования:

Бакалавриат

Направление подготовки (специальность):

45.03.01 «Филология»

Направленность (профиль) ОПОП:

«Современные западноевропейские языки и литературы»

«Теория и практика перевода»

«Славянская филология»

Форма обучения:

Очная

Москва 2019

Программа практики разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология».

1. Наименование практики, ее вид и тип:

Программа учебной практики.

Вид: Учебная практика.

Тип: Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков.

2. Цели и задачи практики.

Целями практики являются приобретение обучающимися практических навыков учебно-методической и прикладной (аналитической, экспертной, редакторской, управленческой, IT) деятельности в процессе участия в подготовке и проведении приемной кампании на филологическом факультете.

Задачами практики являются:

- ознакомление обучающихся с принципами документооборота, методами сбора и обработки (корректирования, систематизирования) информации учебно-методического и правового характера, а также ее размещения в информационных сетях;
- предоставление практических возможностей для овладения навыками создания разного типов текстов, их анализа и интерпретации, для развития полученных в ходе теоретической подготовки знаний о различных видах устной и письменной коммуникации;
- обучение навыкам шифрования и расшифровки документов;
- формирование у обучающихся навыков командного и самостоятельного участия в реализации проектов в педагогической и гуманитарно-организационной областях.

3. Место практики в структуре ООП.

Данная практика входит в раздел «Практики и научно-исследовательская работа» ОС МГУ по направлению подготовки 45.03.01 «Филология», является обязательной для освоения студентами, обучающимися по профилю подготовки «Современные западноевропейские языки и литературы».

Практика опирается на знания студентов, полученные во время теоретических и практических занятий в 1 и 2 семестрах в рамках таких курсов, как «Основы языкознания», «Основы литературоведения», «Современный русский язык», «Иностранный язык».

К началу практики студент должен владеть теоретическими знаниями по языкознанию (в том числе по типологии и классификации языков), по литературоведению (в том числе по задачам, проблемам и методам исследования в литературоведении), по фонетике и лексикологии современного русского языка и изучаемого иностранного языка, уметь конспектировать и реферировать тексты разной степени сложности, уметь осуществлять коммуникацию на темы, связанные с изучением современного состояния русского языка и изучаемого иностранного языка, русской литературы, владеть метаязыком и терминологией современного языкознания и современного литературоведения.

Навыки, умения и знания, полученные на практике, будут использованы при изучении курсов «Информатика» (3 и 4 семестры), «Экономика» (7 семестр), «Педагогика и психология» (7 семестр), «Безопасность жизнедеятельности» (8 семестр), а также ряда дисциплин вариативной части ООП.

4. Способ проведения практики.

Способ проведения практики – стационарная.

5. Место и период проведения практики.

Период проведения практики.

Практика проводится 4 недели в течение июня-июля.

Место проведения практики.

Практика осуществляется на следующих объектах и подразделениях МГУ:

1 корпус гуманитарных факультетов: приемная комиссия филологического факультета;

Интеллектуальный центр – Фундаментальная библиотека МГУ;

Шуваловский учебный корпус;

Ломоносовский учебный корпус;

Главное здание МГУ.

6. Требования к результатам освоения

В соответствии с ОС МГУ и целями основной профессиональной образовательной программы освоение практики направлено на формирование следующих компетенций и получение следующих результатов обучения:

Планируемые результаты обучения по практике

Уметь осуществлять поиск, критический анализ, систематизацию и синтез информации в объеме, необходимом для реализации гражданского права на получение образования.

Иметь опыт получения информации на основе анализа устных и письменных источников информации.

Владеть основными принципами сбора информации с соблюдением требований, предъявляемых Федеральным законом «О персональных данных».

Уметь оценивать свои временные ресурсы и их пределы при выполнении задания.

Иметь опыт планирования рабочего времени с учетом соотношения собственных возможностей (умений, навыков) и степени сложности поставленных задач.

Владеть навыком планирования рабочего времени для выполнения поставленных задач.

Уметь решать задачи профессиональной и межкультурной коммуникации в устной и письменной форме.

Иметь опыт устной и письменной коммуникации с коммуникантами разного возраста, разного уровня профессиональной подготовленности.

Владеть навыками профессиональной и межкультурной коммуникации на русском языке, свободного использования официально-делового стиля русского языка в устной и письменной форме.

Уметь создавать и поддерживать безопасные условия жизнедеятельности в закрытых помещениях, в том числе при возникновении чрезвычайных ситуаций.

Иметь опыт организации безопасных условий жизнедеятельности в закрытых помещениях.

Владеть умением предвидеть возникновение опасных ситуаций в закрытых помещениях и – при возможности – предотвратить их.

Уметь осуществлять социальное и профессиональное взаимодействие с трудовым коллективом с учетом интересов, особенностей поведения и мнений других членов коллектива.

Иметь опыт взаимодействия с членами коллектива, в том числе при обмене информацией, знаниями и опытом.

Владеть навыками работы в трудовом коллективе при осуществлении совместной деятельности с целью достижения общих целей и задач.

Уметь применять знания об истории, современном состоянии и перспективах развития русского и западноевропейских языков и культур.

Иметь опыт коммуникации с неспециалистами на темы, связанные с применением знаний истории, современном состоянии и перспективах развития русского и западноевропейских языков и культур.

Владеть навыками корректного общения с неспециалистами при обсуждении профессиональных тем.

Уметь поддерживать в коллективе атмосферу толерантности, эффективно взаимодействовать с представителями разных социальных, этнических, конфессиональных и гендерных групп по профессиональным вопросам.

Иметь опыт взаимодействия с членами коллектива – представителями разных социальных, этнических, конфессиональных и гендерных групп.

Владеть навыками корректного общения с представителями разных социальных, этнических, конфессиональных и гендерных групп.

7. Структура и содержание практики.

Общая продолжительность практики составляет 4 недели. Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 академических часов.

Все виды учебной деятельности во время практики проводятся в форме контактной работы и самостоятельной работы, проводимой обучающимся под руководством преподавателя.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Формы текущего контроля
1	<u>Подготовительный этап</u> , включающий инструктаж по технике безопасности; ознакомление с правилами оказания первой медицинской помощи; ознакомление с этапами прохождения практики; составление детального плана работ; обучение методике сбора и обработки информации; ознакомление с правовыми нормами, связанными со сбором и обработкой информации, и с коммуникативными нормами, регламентирующими коммуникативное поведение практикантов, на разных этапах прохождения практики в разных типовых коммуникативных ситуациях; составление расписания практики для каждого из практикантов.	Устный опрос, обсуждение, выполнение тестового задания
2	<u>Основной этап</u> , включающий участие в приеме документов, в том числе очная коммуникация с абитуриентами и их законными представителями при подаче документов; оказание им консультационных услуг (профессионально ориентирующая коммуникация, связанная с передачей информации об истории, современном состоянии и перспективах развития русского и западноевропейских языков и культур, а также о специфике их изучения на филологическом факультете); внесение данных абитуриентов и их обработка в базе данных АИС; дистантная коммуникация с иногородними абитуриентами с использованием средств Интернет-общения; обработка почтовых сообщений, поступающих в приемную комиссию через Почту России и службы курьерской доставки.	Анализ качества и разбор подготовленных практикантами документов разных типов
3.	<u>Основной этап</u> , включающий помощь членам приемной и экзаменационной комиссий при организации и проведении	Анализ качества и

	вступительных испытаний, том числе планирование и осуществление логистики, связанной с проведением вступительных испытаний, при использовании средств устной и письменной коммуникации; внесение результатов вступительных испытаний в базу данных АИС; ведение устной и письменной коммуникации с абитуриентами и их законными представителями; подготовку документов, информирующих абитуриентов о ходе вступительной кампании, и их размещение в сети Интернет и на информационных стендах факультета.	разбор подготовленных практикантами документов разных типов
4	<u>Заключительный этап</u> , включающий подготовку документов, информирующих абитуриентов об итогах вступительной кампании, и их размещение в сети Интернет и на информационных стендах факультета; внесение дополнительных данных абитуриентов, зачисляемых для обучения, в базу данных АИС; подготовку различных документов, необходимых для зачисления абитуриентов; подготовку и выдачу документов, необходимых зачисляемым абитуриентам для последующего обучения (студенческие, читательские билеты, направления на поселение в общежитие); ведение устной и письменной коммуникации с абитуриентами и их законными представителями.	Анализ качества и разбор подготовленных практикантами документов разных типов, итоговое устное собеседование
	<i>Итого</i>	216 часов

8. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на практике и текущего контроля успеваемости.

Самостоятельная работа студентов на практике представляет собой важную форму образовательного процесса, поскольку в процессе ее проведения практиканты вырабатывают навыки и умения, связанные с осуществлением устной и письменной форм коммуникации с коммуникантами разного возраста, разного уровня профессиональной подготовленности в условиях контактной и дистантной коммуникации в научном и официально-деловом стилях общения. В ходе практики студент выполняет самостоятельную обработку по получению и обработке информации и созданию на ее основе текстов различной жанровой принадлежности.

Учебно-методическое обеспечение осуществляется путем предоставления студенту устных консультаций руководителей практики; методических разработок руководителей практики; образцов текстов разных жанров, созданием которых занимается практикант; указания источников, регламентирующих деятельность практиканта, связанную с созданием, дообработкой и обработкой (корректурой, редактированием, комментированием) текстов разных жанров; ознакомление с Интернет-ресурсами, содержащими информацию, необходимую для осуществления практики, в том числе нормативные акты, связанные с приемом в высшие учебные заведения. После этого студенты работают самостоятельно, но их деятельность и ее результаты регулярно контролируются и проверяются, в том числе путем выполнения студентами промежуточных контрольных заданий. Некоторые виды работ, требующие специальной квалификации, проводятся при участии преподавателя до самого конца практики (прием оригиналов документов; оказание консультационных услуг гражданам, имеющим право на поступление по квоте, в т.ч. инвалидам и сиротам; внесение в базу данных информации, связанной с оценкой знаний абитуриентов; выдача оригиналов документов).

До момента итогового контроля освоения практики (промежуточной аттестации студента) в рамках проведения практики осуществляется текущий контроль успеваемости студента. Далее приведены примеры контрольных вопросов и проверочных заданий для осуществления текущего контроля.

Примерный перечень вопросов для устных опросов:

1. Каковы основные принципы обработки персональных данных?
2. Назовите условия обработки персональных данных.
3. Что такое конфиденциальность персональных данных?
4. Каковы обязанности оператора при сборе персональных данных?
5. Что такое коммуникативное поведение и какова специфика русского коммуникативного поведения?
6. Перечислите и кратко опишите четыре аспекта коммуникативных норм.
7. Какие общекультурные нормы коммуникативного поведения Вы знаете?
8. Какие групповые нормы коммуникативного поведения Вы знаете?
9. Какие ситуативные нормы коммуникативного поведения Вы знаете?
10. Какие индивидуальные нормы коммуникативного поведения Вы знаете?
11. Назовите жанры официально-делового стиля.
12. Назовите основные принципы составления документа.
13. Какие типы трансформации применяются при переработке письменного речевого произведения официально-делового стиля в устное речевое произведение?
14. Какие типы трансформации применяются при переработке устного речевого произведения официально-делового стиля в письменное речевое произведение?

Примерный перечень контрольных упражнений:

1. Составьте объявление о приеме документов, используя текстовый процессор Microsoft Word.
2. Почитайте заполненную анкету. Определите ошибки, совершенные при ее заполнении, и найдите оптимальные способы их исправления.
3. Объясните устно структуру приема на филологический факультет.
4. Объясните устно, в чем состоит специфика обучения на Вашем отделении.
5. Объясните устно, в чем состоят различия и специфика в обучении на разных отделениях филологического факультета.
6. Организуйте и проведите обзвон абитуриентов филологического факультета, не сообщивших результаты ЕГЭ в период подачи документов.
7. Сообщите абитуриенту в устной форме о месте и времени проведения консультации перед дополнительным вступительным испытанием и дополнительного вступительного испытания, о правах и обязанностях абитуриента во время проведения консультации перед дополнительным вступительным испытанием и дополнительного вступительного испытания.
8. Составьте объявление о проведении вступительного испытания, используя текстовый процессор Microsoft Word.
9. Организуйте и проведите оповещение абитуриентов филологического факультета о месте и времени проведения консультации перед дополнительным вступительным испытанием и дополнительного вступительного испытания.
10. Организуйте и проведите прием заявлений и выдачу направлений на участие в дополнительным вступительным испытанием в резервный день.
11. Создайте таблицу, включающую в виде ранжированных списков регистрационные номера и результаты вступительных испытаний абитуриентов бакалавриата филологического факультета. Используйте при этом программу Microsoft Excel.
12. Создайте таблицу, включающую в виде ранжированных списков регистрационные номера сведения о среднем балле дипломов о высшем образовании абитуриентов магистратуры филологического факультета. Используйте при этом программу Microsoft Excel.
13. Создайте запись абитуриента на медицинский осмотр Поликлиникой МНОЦ МГУ в базе АИС «Медосмотр». Оформите пакет документов, необходимых для прохождения медосмотра.

14. Организуйте выдачу (возврат) документов абитуриенту, не поступившему в бакалавриат филологического факультета.

9. Промежуточная аттестация. Оценочные средства.

Промежуточная аттестация проводится в форме коллоквиума, на котором студенты отчитываются о прохождении практики. В устном сообщении студента должны содержаться сведения о:

- видах работ, выполненных студентом;
- знаниях, полученных студентом;
- навыках, полученных студентом.

Также студент должен сообщить о том, в какой области он видит возможность применения опыта, полученного при прохождении практики.

Устные сообщения студентов обсуждаются руководителями практики, курировавшими ее проведение в разных языковых группах. При этом руководители практик оценивают качество выполнения студентами работ, степень их активности, самостоятельности, уровень знаний и умений, проявленных при выполнении работ, динамику развития навыков и становления опыта на основании результатов текущего контроля успеваемости студентов.

Результаты оценки прохождения практики заносятся в отчет.

Зачет студенту ставится по результатам выполнения требуемого объема работы с учетом следующих критериев:

Шкала оценивания

	«незачет»	«зачет»
Умение планировать рабочее время с учетом соотношения собственных возможностей (умений, навыков) и степени сложности поставленных задач.	Умения отсутствуют.	В целом успешное, но не систематическое умение. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение. Успешное и систематическое умение.
Умение осуществлять устную и письменную коммуникацию с коммуникантами разного возраста, разного уровня профессиональной подготовленности.	Умения отсутствуют.	В целом успешное, но не систематическое умение. В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение. Успешное и систематическое умение.
Навыки профессиональной и межкультурной коммуникации на русском языке, свободного использования официально-делового стиля русского языка в устной и письменной форме.	Навыки отсутствуют.	Наличие отдельных навыков (наличие фрагментарного опыта). В целом сформированные навыки, но используемые не в активной форме. Сформированные навыки, применяемые при решении задач.
Навык организации и проведения различного типа проектов, в том	Навыки отсутствуют.	Наличие отдельных навыков (наличие фрагментарного опыта). В целом сформированные навыки, но

числе с использованием текстовых с использованием программ Microsoft Office, электронных средств поиска и обработки информации.		используемые не в активной форме. Сформированные навыки (владения), применяемые при решении задач.
Опыт литературной правки текстов официально-делового стиля при их доработке и обработке (корректур, редактирование, комментирование).	Опыт отсутствует.	Наличие фрагментарного опыта. В целом сформированные владения, но используемые не в активной форме. Сформированные владения методиками, применяемые при решении задач.
Опыт коммуникации с неспециалистами на темы, связанные с применением знаний истории, современном состоянии и перспективах развития русского и западноевропейских языков и культур.	Опыт отсутствует.	Наличие фрагментарного опыта. В целом сформированные владения, но используемые не в активной форме. Сформированные владения методиками, применяемые при решении задач.

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики.

1. Литература

1.1. Основная литература

1. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» № 273-ФЗ от 29 декабря 2012 года (последняя редакция) // <http://zakon-ob-obrazovanii.ru/>
2. Федеральный закон «О персональных данных» № 152-ФЗ от 27 июля 2006 года (последняя редакция) // http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_61801/
3. Постановление Правительства РФ «О противопожарном режиме» (с Приложением «Правила противопожарного режима в Российской Федерации») № 390 от 25 апреля 2012 года (последняя редакция) // <https://rg.ru/2012/05/08/protivopojar-site-dok.html>

1.2. Дополнительная литература

1. «Порядок приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры» (последняя редакция) // <http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0001201511050022>
2. «Правила приема в МГУ имени М.В. Ломоносова» // <http://cpk.msu.ru/>
3. «Филологический факультет Московского университета. Очерки истории». М., Изд-во Моск. ун-та, 2006.

2. Интернет-ресурсы

1. Сайт филологического факультета МГУ <https://www.philol.msu.ru/>

2. Сайт приемной комиссии филологического факультета МГУ <http://www.philol.msu.ru/~pk/>
3. Сайт Центральной приемной комиссии МГУ <http://cpk.msu.ru/>
4. Сайт Российского совета олимпиад школьников <http://rsr-olymp.ru/>

3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

1. Официальный интернет-портал правовой информации «Государственная система правовой информации» <http://publication.pravo.gov.ru/>
2. Раздел «Документы» сайта Министерства науки и высшего образования РФ <https://www.minobrnauki.gov.ru/>
3. Компьютерные базы данных МГУ АИС «Абитуриент», АИС «Медосмотр»

11. Материально-техническое обеспечение практики.

Помещения проведения практики, оснащенные телефонной связью, Интернет-соединением и точками доступа к компьютерным базам данных МГУ; мультимедийное оборудование; словари, канцелярские товары, негорючие шкафы для хранения документов.

12. Авторы:

Савельев Виктор Сергеевич, к.ф.н., доцент, доцент кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова.